

Nicolas Bordage

EDUCATION

- 2010- Ph.D. in Romance Studies, (French and Francophone Literature, Latin-American Literature, and Film), University of Miami, Coral Gables (expected in 2016)
- 2010 M.A. in French Literature and Culture, California State University, Long Beach (Graduated with College of Liberal Arts Dean's List of University Scholars and Artists Distinction)
- 2008 B.A. in Film Production & Spanish Literature and Culture, California State University, Long Beach (Graduated with Greatest Honors, Magna Cum Laude)
- 2005 A.A. Degree in Spanish, Cerritos College, Norwalk (Graduated with Highest Honors)
- 2001 University Diploma in International and European Law, University of Paris X, Nanterre, France
- 2000 Spanish Law Studies, *Erasmus Socrates Scholarship*, Royal University Centre, Escorial~María Cristina, San Lorenzo del Escorial (Madrid), Spain

HONORS & AWARDS

- 2010 College of Liberal Art Dean's List of University Scholars and Artists Award
- 2010 California State University Chancellor's Doctoral Incentive Program Award Recipient
- 2009 Newport Beach Film Festival (NBFF), official selection, short film category, "The Interview"
- 2008 Italian Cultural Institute of Los Angeles, special screening, "The Interview"
- 2008 Directors' Guild of America (DGA), special screening, "The Interview"
- 2008 Milan's International Film Festival (MIFF), official selection, short film category, "The Interview"
- 2008 South Bay Film Festival, official selection, short film category, "Blue Mountain"
- 2008 Film and Electronic Arts Showcase, California State University, Long Beach

- 2008 Graduated with Greatest Honors, Magna Cum Laude, California State University, Long Beach
- 2007 Certificate of Achievement, Center for European Studies, Second place in the first European Culture Bowl
- 2007, 2008 Exceptional Student Achievement Award, College of Liberal Arts
- 2006 National Tutor Certificate, Master Tutor, CSU, Long Beach
- 2005 Graduated with Highest Honors, Cerritos College, Norwalk
- 2005 Scholars Honors Program Graduated, Cerritos College, Norwalk
- 2005 Media Award for “Vertigo”, Cerritos College, Norwalk
- 2005 Art Gallery Exhibition for “Seven Lives”, Cerritos College, Norwalk
- 2003-2008 President’s/Dean’s List (10 times)
- 2000 Erasmus/Socrates Scholarship

TEACHING & RELATED POSITIONS

- 2015- Teaching Associate in French and Spanish, University of Miami
Textbook used *Tu Mundo* (1st Ed.)
- 2015 Adjunct Faculty, Spanish instructor, Cerritos College, Norwalk
Textbooks used *¡Arriba! Comunicación y cultura* (6th Ed.)
- 2013-2015 Adjunct Faculty, French instructor, California State University, Long Beach
Textbooks used *Chez Nous* (4th Ed.), *Réseau* (2nd Ed.)
- 2013-2014 Adjunct Faculty, French instructor, University of Redlands, Redlands
Textbook used *Contact* (8th Ed.)
- 2010-2013 Teaching Associate in French and Spanish, University of Miami
Textbook used *Deux Mondes* (6th 7th Ed.), *Dos Mundos* (7th Ed.)
- 2008-2010 Teaching Associate Coordinator, California State University, Long Beach
Duties: Assist with scheduling, training, and observations of teaching associates in French, German, Italian and Spanish
Video record TAs in the classroom as a pedagogical tool; Assist the Language Coordinator in others various administrative tasks

- 2008-2010 Teaching Associate in French and Spanish, California State University, Long Beach
 Taught two Spanish and four French language courses (Spanish 101B, French 101A, French 101B, French 101A for Hispanophones, French 101B for Hispanophones); Textbooks used: *En Contacto* (8th Ed.), *Motifs* (4th Ed.), *Chez Nous* (4th Ed.)
- 2008-2012 Media Instructor, “Girls Incorporated of Orange County”, Costa Mesa
 Taught Film Production in “Eureka!” summer program at Orange Coast College, Middle School
- 2006-2008 Spanish and French Tutor, Cypress College, Learning Resource Center
- 2005-2006 Spanish and French Tutor, California State University, Long Beach, Learning Assistant Center
- 2003-2005 Spanish and French Tutor, Cerritos College, Norwalk, Academic Support Center

PUBLICATIONS

- 2013 *Gérard Étienne: “Gladys” ou “Romance Antillaise” une invitation au voyage poétique comme échappatoire à l’horreur*, Le pari poétique de Gérard Étienne, Éditions L’Harmattan, Juin 2013
- 2012 *Magyd Cherfi : une plume émotive au service d’un discours sur la mixité culturelle*, Où en est la nouvelle littérature Beur, Éditions L’Harmattan, Oct. 2012
- 2011 “French for Spanish Speakers: Strategies for Maximizing Acquisition” in collaboration with Dr. Clorinda Donato and Philana Rustin, ADFL Dec. 2011

CONFERENCE PRESENTATIONS

- 2012 26th Colloquium CIEF Thessaloniki, Greece: “Gérard Étienne: *Gladys* ou *Romance Antillaise* une invitation au voyage poétique comme échappatoire à l’horreur”
- 2012 20th and 21st Century French and Francophones Studies International Colloquium, CSU, Long Beach: “Magyd Cherfi : une plume émotive au service d’un discours sur la mixité culturelle”
- 2010 Colloque 2010 de la Société des Professeurs Français et Francophones d’Amérique (SPFFA), Fordham University, New York, “La vision d’Albert Camus d’une justice humaine véritable au-delà de l’absurdité de l’existence de l’homme”

- 2010 Comparative Literature Conference: « Visual Culture & Global Practices “, California State University, Long Beach, “*The Nun or Cinderella revisited by the Encyclopedia*”
- 2009 American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Annual convention. Presentation in collaboration with Dr. Clorinda Donato and Philana Rustin, “French for Spanish Speakers: Strategies for Maximizing Acquisition”
- 2005 Scholars Honors Conference, University of California, Irvine “Global Warming, an Economical Issue”

RESEARCH INTERESTS

16th Century French-Italian Literature: The influence of Italian Renaissance in French literary movement “La Pléiade”

17th Century French Literature, Racine’s tragedies

18th Century French Literature, the use of senses in Denis Diderot’s works

19th Century French Literature, the modernity in the style in Guy de Maupassant’s short stories and novels

20th Century French Literature and Film, the “New Novel” and the “New Wave”

21st Century French and Francophone Literature, Latin-American Literature, and Film, the transformation of Paris’ myth in literature and film.

Foreign Language Acquisition and the visual aspects of pedagogy, and narrative techniques to teach

SERVICE TO COMMUNITY & UNIVERSITY

- 2014- Member, MLA
- 1990- Member, “L’Amicale d’Oranienburg-Sachsenhausen” (Sachso)
- 2000- Member, “L’Association pour les Amis de la Fondation pour la Mémoire de la Déportation” (AFMD) *The Association for the Friends of Deportation’s Memory Foundation*
- 2011 Organizer, 10th Graduate Students Conference of the Modern Language and Literatures Department, University of Miami *War, Conflicts, Internal Conflicts, Zones of Conflict* Keynote Speaker Dr. Idelber Avelar Professor of Latin American Literatures, Tulane University

2009-2010 Member, French Club, CSU Long Beach

2005 Member, Phi Theta Kappa

LANGUAGES

French: Native speaker

Spanish: Native speaker

Italian: Advanced reading and listening, intermediate/advanced writing, and intermediate/advanced oral proficiency

Portuguese: Advanced reading and listening.